財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

1. CORPORATE INFORMATION

During the year, the Group was involved in the following principal activities:

- manufacture and marketing of clocks and lighting products;
- trading of metals; and
- provision of electroplating services.

2. IMPACT OF NEW AND REVISED HONG KONG STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE

The following new and revised Hong Kong Statements of Standard Accounting Practice ("SSAPs") are effective for the first time for the current year's financial statements:

• SSAP 1 (Revised) : "Presentation of financial

statements"

• SSAP 11 (Revised): "Foreign currency translation"

• SSAP 15 (Revised): "Cash flow statements"

• SSAP 34 : "Employee benefits"

These SSAPs prescribe new accounting measurement and disclosure practices. The major effects on the Group's accounting policies and on the amounts disclosed in these financial statements of these SSAPs are summarised as follows:

SSAP 1 prescribes the basis for the presentation of financial statements and sets out guidelines for their structure and minimum requirements for the content thereof. The principal impact of the revision of this SSAP is that a consolidated summary statement of changes in equity is now presented on page 40 of the financial statements in place of the consolidated statement of recognised gains and losses that was previously required.

1. 企業資料

於年內,本集團之主要業務乃屬下列:

- 製造及銷售時鐘及照明產品;
- 一 金屬貿易;及
- 提供電鍍服務。

新頒佈及經修訂之香港會計實務準 則之影響

下列新訂及經修訂之會計實務準則乃首次採納以編製本年度之財務報告:

● 會計實務準則 「財務報表之呈

第1號(經修訂):報」

• 會計實務準則 「外幣折算」

第11號(經修訂):

• 會計實務準則 「現金流量表」

第15號(經修訂):

• 會計實務準則 「員工福利」

第34號 :

該等會計實務準則規定新會計計算準則 及披露慣例。該等會計實務準則,其對本 集團會計政策及於本財務報告披露金額 之主要影響概述如下:

會計實務準則第1號規定財務報表之呈報,及載有其內容架構及最低要求之指引。該會計實務準則之修訂之重大影響為現時於財務報告第40頁呈報之綜合權益變動表,以取代過往規定之綜合已確認收益及虧損賬。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

2. IMPACT OF NEW AND REVISED HONG KONG STATEMENTS OF STANDARD ACCOUNTING PRACTICE (Cont'd)

SSAP 11 prescribes the basis for the translation of foreign currency transactions in the financial statements. The principal impact of the revision of this SSAP on the consolidated financial statement is that the profit and loss accounts of overseas subsidiaries and jointly-controlled entities are now translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year, whereas previously they were translated at the exchange rates ruling at the balance sheet date. The adoption of the revised SSAP 11 has had no material effect on the financial statements.

SSAP 15 prescribes the format for the cash flow statement. The principal impact of the revision of this SSAP is that the consolidated cash flow statement now presents cash flows under three headings, cash flows from operating, investing and financing activities, rather than the five headings previously required. In addition, cash flows from overseas subsidiaries arising during the year are now translated into Hong Kong dollars at the exchange rates at the dates of the transactions, or at an approximation thereto, whereas previously they were translated at the exchange rates ruling at the balance sheet date, and the definition of cash equivalents for the purpose of the consolidated cash flow statement has been revised. Further details of these changes are included in the accounting policies for "Cash and cash equivalents" and "Foreign currencies" in note 3 and in note 28(a) to the financial statements.

SSAP 34 prescribes the recognition and measurement criteria to apply to employee benefits, together with the required disclosures in respect thereof. The adoption of this SSAP has resulted in no material change to the previously adopted accounting treatments for employee benefits. Disclosures are now required in respect of the Company's share option scheme, as detailed in note 26 to the financial statements. These share option scheme disclosures are similar to the Rules Governing the Listing of Securities (the "Listing Rules") on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") disclosures previously included in the Report of the Directors, which are now included in the notes to the financial statements as a consequence of the SSAP.

新頒佈及經修訂之香港會計實務準 則之影響(續)

會計實務準則第11號規定外幣交易及財務報告外幣折算之基準。該會計實務準則之修訂對綜合財務報告之重大影響為海外附屬公司及共同控制實體之損益賬現以年內之加權平均滙率折算為港幣,而非採用過往要求以資產負債表結算日之滙率折算。採納經修訂會計實務準則第11號對本財務報告並無重大影響。

會計實務準則第34號規定適用於員工福 利之確認及計算準則,連同有關之規定 披露事項。採納該會計實務準則並無 改過往採納有關員工福利之會計 。此外,現規定須就本公司之購股 。此外,現規定須就本公司之購股權計劃 實購股權計劃披露事項與香港聯合 所有限公司(「聯交所」)證券上項類似 (「上市規則」)所規定之披露事項股 。 過往載於董事會報告,而現時開股 過往載露事項因該會計實務準則規定而載 計務報告附註。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Basis of preparation

These financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Statements of Standard Accounting Practice, accounting principles generally accepted in Hong Kong and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, except for the periodic remeasurement of investment properties and certain fixed assets, as further explained below.

Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries for the year ended 31 March 2003. The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are consolidated from or to their effective dates of acquisition or disposal, respectively. All significant intercompany transactions and balances within the Group are eliminated on consolidation.

Minority interests represent the interests of outside shareholders in the results and net assets of the Company's subsidiaries.

Subsidiaries

A subsidiary is a company whose financial and operating policies the Company controls, directly or indirectly, so as to obtain benefits from its activities.

The results of subsidiaries are included in the Company's profit and loss account to the extent of dividends received and receivable. The Company's interests in subsidiaries are stated at cost less any impairment losses.

3. 主要會計政策概要

編製基準

此等財務報告乃按照香港會計實務準 則、香港一般採納之會計準則及香港公 司條例之披露規定而編製。除下列解釋 之投資物業及若干固定資產之重估外, 本財務報告乃按過往成本編製。

綜合基準

綜合財務報告包括本公司及其所有附屬公司截至二零零三年三月三十一日止年度之財務報告。本年度內收購或出售之附屬公司之業績,在編製綜合賬目時乃分別自其收購之生效日期起計入或計至其出售之生效日期止。本集團所有重大之內部公司間交易及結餘已於編製綜合財務報告時對銷。

少數股東權益指外界股東佔本公司附屬公司業績及資產淨值之權益。

附屬公司

附屬公司指財務和經營決策由本公司直接或間接控制,以冀從其業務當中獲利的公司。

附屬公司之業績按已收及應收之股息於本公司損益表內列賬。本公司於附屬公司之權益乃以成本值減去任何減損後列 賬。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Joint venture companies

A joint venture company is a company set up by contractual arrangement, whereby the Group and other parties undertake an economic activity. The joint venture company operates as a separate entity in which the Group and the other parties have an interest.

The joint venture agreement between the venturers stipulates the capital contributions of the joint venture parties, the duration of the joint venture and the basis on which the assets are to be realised upon its dissolution. The profits and losses from the joint venture company's operations and any distributions of surplus assets are shared by the venturers, either in proportion to their respective capital contributions, or in accordance with the terms of the joint venture agreement.

A joint venture company is treated as:

- (a) a subsidiary, if the Group has unilateral control, directly or indirectly, over the joint venture company;
- (b) a jointly-controlled entity, if the Group does not have unilateral control, but has joint control, directly or indirectly, over the joint venture company;
- (c) an associate, if the Group does not have unilateral or joint control, but holds, directly or indirectly, generally not less than 20% of the joint venture company's registered capital and is in a position to exercise significant influence over the joint venture company; or
- (d) a long term investment, if the Group holds, directly or indirectly, less than 20% of the joint venture company's registered capital and has neither joint control of, nor is in a position to exercise significant influence over, the joint venture company.

3. 主要會計政策概要(續)

合營公司

合營公司乃按合約安排成立,根據合約 由本集團及其他訂約方從事經濟活動。 合營公司乃本集團及其他訂約方擁有權 益之獨立經營之公司。

合營方所訂立之合營公司協議規定了合營各方之出資額、合營期限及於公司解散時將予變現資產之基準。合營公司營運所產生之損益及任何盈餘資產由合營方按彼等各自之出資額比例或按合營協議之條款進行分配。

合營公司將被視為:

- (a) 附屬公司·如本集團對合營公司直 接或間接擁有單方面之控制權;
- (b) 共同控制實體·如本集團對合營公司沒擁有單方面控制權·但直接或間接擁有共同控制權:
- (c) 聯營公司·如本集團既無單方面控制權亦無共同控制權·但直接或間接擁有不少於該合營公司已登記股本之20%及對合營公司可施行重大影響力;或
- (d) 長期投資,如本集團直接或間接擁有少於該合營公司已登記股本之20%,及並不能共同控制合營公司,亦不能對合營公司施行重大影響力。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Jointly-controlled entities

A jointly-controlled entity is a joint venture company which is subject to joint control, resulting in none of the participating parties having unilateral control over the economic activity of the jointly-controlled entity.

The Group's share of the post-acquisition results and reserves of jointly-controlled entities is included in the consolidated profit and loss account and consolidated reserves, respectively. The Group's interests in jointly-controlled entities are stated in the consolidated balance sheet at the Group's share of net assets under the equity method of accounting, less any impairment losses.

Goodwill

Goodwill arising on the acquisition of subsidiaries and jointly-controlled entities represents the excess of the cost of the acquisition over the Group's share of the fair values of the identifiable assets and liabilities acquired as at the date of acquisition.

Goodwill arising on acquisition is recognised in the consolidated balance sheet as an asset and amortised on the straight-line basis over its estimated useful life of a period up to a maximum of 20 years.

In prior years, goodwill arising on acquisitions was eliminated against consolidated reserves in the year of acquisition. The Group applied the transitional provision of SSAP 30 that permitted such goodwill to remain eliminated against consolidated reserves. Goodwill on subsequent acquisitions is treated according to the SSAP 30 goodwill accounting policy above.

3. 主要會計政策概要(續)

共同控制實體

共同控制實體為由多方共同控制之合營公司,而各合營人均無擁有其經濟活動 之單方面控制權。

本集團所佔共同控制實體之收購後業績 及儲備分別於綜合損益賬及綜合儲備中 列賬。本集團於共同控制實體之權益按 權益法以本集團應佔資產淨額減去任何 減值虧損於綜合資產負債表內列賬。

商譽

因收購附屬公司及共同控制實體而產生 之商譽,乃指收購成本超逾本集團於收 購當日所購入可辨別資產及負債之公平 價值。

因收購而產生之商譽乃於綜合資產負債 表內確認為資產及按其估計可使用年期 不逾20年以直線基準攤銷。

於過往年度,因收購所得之商譽已於收購年度在綜合儲備中抵銷。本集團已採用會計實務準則第30號之過渡性條文,該條文容許本集團之商譽繼續於綜合儲備中抵銷,期後進行之收購所產生之商譽按上述會計實務準則第30號商譽會計政策處理。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Goodwill (Cont'd)

On disposal of subsidiaries or jointly-controlled entities, the gain or loss on disposal is calculated by reference to the net assets at the date of disposal, including the attributable amount of goodwill which remains unamortised and any relevant reserves, as appropriate. Any attributable goodwill previously eliminated against consolidated reserves at the time of acquisition is written back and included in the calculation of the gain or loss on disposal.

The carrying amount of goodwill, including goodwill remaining eliminated against consolidated reserves, is reviewed annually and written down for impairment when it is considered necessary. A previously recognised impairment loss for goodwill is not reversed unless the impairment loss was caused by a specific external event of an exceptional nature that was not expected to recur, and subsequent external events have occurred which have reversed the effect of that event.

Negative goodwill

Negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries and jointly-controlled entities represents the excess of the Group's share of the fair values of the identifiable assets and liabilities acquired as at the date of acquisition, over the cost of the acquisition.

To the extent that negative goodwill relates to expectations of future losses and expenses that are identified in the acquisition plan and that can be measured reliably, but which do not represent identifiable liabilities as at the date of acquisition, that portion of negative goodwill is recognised as income in the consolidated profit and loss account when the future losses and expenses are recognised.

3. 主要會計政策概要(續)

商譽(續)

於出售附屬公司或共同控制實體時,出售所得的盈利或虧損將參考其於出售日的資產淨值(包括未經攤銷的商譽及其他有關儲備)計算。以往在綜合儲備抵銷之商譽會撥回及計入在出售之溢利或虧損中。

商譽之賬面淨值,包括已於綜合儲備中抵銷的商譽,每年均作出評審及按需要時為其貶值而作減值。對較早前已被確認之貶值不會作出回撥,除非該貶值乃由於個別外來事件所致,而此外來事件不會有再發生之機會,或外來事件的發生導致事情的影響倒置。

負值商譽

因收購附屬公司及共同控制實體而產生 之負值商譽,乃指在收購當日本集團收 購可識別資產及負債之公平價值與收購 成本之超額部份。

某程度上,當負值商譽與收購計劃中可確認之預期虧損及支出有關,而該項目能夠可靠地計量,但並不代表在收購當日之可確認負債,該部分之負值商譽於將來虧損及支出確認時,會在綜合損益賬中確認為收入。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Negative goodwill (Cont'd)

To the extent that negative goodwill does not relate to identifiable expected future losses and expenses as at the date of acquisition, negative goodwill is recognised in the consolidated profit and loss account on a systematic basis over the remaining average useful life of the acquired depreciable/amortisable assets. The amount of any negative goodwill in excess of the fair values of the acquired non-monetary assets is recognised as income immediately.

In the case of jointly-controlled entities, any negative goodwill not yet recognised in the consolidated profit and loss account is included in the carrying amount thereof, rather than as a separately identified item on the consolidated balance sheet.

In prior years, negative goodwill arising on acquisitions was credited to the capital reserve in the year of acquisition. The Group applied the transitional provision of SSAP 30 that permited such negative goodwill to remain credited to the capital reserve. Negative goodwill on subsequent acquisitions is treated according to the SSAP 30 negative goodwill accounting policy above.

On disposal of subsidiaries or jointly-controlled entities, the gain or loss on disposal is calculated by reference to the net assets at the date of disposal, including the attributable amount of negative goodwill which has not been recognised in the consolidated profit and loss account and any relevant reserves as appropriate. Any attributable negative goodwill previously credited to the capital reserve at the time of acquisition is written back and included in the calculation of the gain or loss on disposal.

3. 主要會計政策概要(續)

負值商譽(續)

某程度上,當負值商譽與收購當日可確認之預期未來虧損及支出並無關係,負值商譽應有系統地按被收購之可折舊/可攤銷資產之平均使用年期於綜合損益賬內確認。任何負值商譽超過被收購之非金融性資產公平價值之金額須立刻確認為收入。

對於共同控制實體,任何尚未在綜合損益賬內確認之負值商譽,仍應包括在其 賬面淨值中,而不應成為綜合資產負債 表中可獨立確認之項目。

以往,因收購而產生之負值商譽均會在 收購發生當年計入股本儲備。本集團採 用了會計實務準則第30號之過渡性條 文,容許此負值商譽繼續在綜合儲備中 抵銷。其後收購所產生之負值商譽亦按 上述會計實務準則之第30號負值商譽會 計制度處理。

對於出售附屬公司及共同控制實體,出售所得利潤或虧損均按出售當日之淨資產來計算,淨資產指包括尚未在綜合損益賬及任何有關適當儲備被確認之負值商譽金額。過往收購時計入股本儲備之負值商譽需回撥及包括在出售利潤或虧損計算內。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Related parties

Parties are considered to be related if one party has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial and operating decisions. Parties are also considered to be related if they are subject to common control or common significant influence. Related parties may be individuals or corporate entities.

Impairment of assets

An assessment is made at each balance sheet date of whether there is any indication of impairment of any asset, or whether there is any indication that an impairment loss previously recognised for an asset in prior years may no longer exist or may have decreased. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. An asset's recoverable amount is calculated as the higher of the asset's value in use or its net selling price.

An impairment loss is recognised only if the carrying amount of an asset exceeds its recoverable amount. An impairment loss is charged to the profit and loss account in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

A previously recognised impairment loss is reversed only if there has been a change in the estimates used to determine the recoverable amount of an asset, however not to an amount higher than the carrying amount that would have been determined (net of any depreciation/amortisation) had no impairment loss been recognised for the asset in prior years.

A reversal of an impairment loss is credited to the profit and loss account in the period in which it arises, unless the asset is carried at a revalued amount, when the reversal of the impairment loss is accounted for in accordance with the relevant accounting policy for that revalued asset.

3. 主要會計政策概要(續)

關連人士

關連人士為任何一方可直接或間接控制 另一方,或於其作財務及業務決定時可 行使重大影響力。而受制於共同管制或 共同重大影響之人士亦視為關連人士。 關連人士可以為個人或機構個體。

資產減值

在每個結算日會作出評估,以檢查任何 資產有否減值指示,或過往因某些指示 而確認之減值虧損已不再存在。如任何 該等指示出現,便能估計資產之可收回 值。資產之可收回值是由該資產之使用 價值或其淨銷售價兩者之高者來計算。

只有當資產之賬面淨值超出其可收回值 時,減值虧損才可確認。除非該資產是以 重估值計算,那該減值虧損需根據相關 會計制度而處理,否則該減值虧損須計 入當期損益賬中。

只有用以確定資產可收回值之估計出現 更改時,才可將以往確認之減值虧損回 撥,但有關金額不能高於該資產本來確 定之賬面淨值(巳扣除任何折舊/攤 銷),令該資產像以往並無已確認之減值 虧損。

除非資產是以重估值計算,那該減值虧 損回撥需根據相關會計制度而處理,否 則該減值虧損回撥須計入當期之損益賬 中。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Fixed assets and depreciation

Fixed assets, other than investment properties and construction in progress, are stated at cost or valuation less accumulated depreciation and any impairment losses. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after fixed assets have been put into operation, such as repairs and maintenance, is normally charged to the profit and loss account in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the fixed asset, the expenditure is capitalised as an additional cost of that asset.

Changes in the values of fixed assets, other than investment properties, are dealt with as movements in the property revaluation reserve. If the total of this reserve is insufficient to cover a deficit, on an individual asset basis, the excess of the deficit is charged to the profit and loss account. Any subsequent revaluation surplus is credited to the profit and loss account to the extent of the deficit previously charged. On disposal of a revalued asset, the relevant portion of the property revaluation reserve realised in respect of previous valuations is transferred to retained profits as a movement in reserves.

In accordance with the transitional provisions as set out in SSAP 17 "Property, plant and equipment", revaluations of the leasehold land and buildings of the Group subsequent to the adoption of the SSAP in 1995 will not be undertaken on a regular basis.

3. 主要會計政策概要(續)

固定資產及折舊

除投資物業及在建工程以外之固定資產 乃按成本或估值扣除累計折舊及資產減 值入賬。資產之成本包括其購買價及任 何令該資產達至現時營運狀況及地點以 作原定用途之直接應佔成本。固定資產 投入運作後所需之開支(如修理及維修) 一般將按開支產生之期間在損益賬內扣 除。倘清楚顯示費用令固定資產用途取 得之預期經濟效益有所增加,則該筆費 用將資本化為資產之額外成本。

除投資物業外,固定資產價值之變動乃 於資產重估儲備變動中處理。倘儲備結 餘不足以彌補虧絀,則個別資產虧絀之 餘額會在損益賬中扣除。任何其後出現 之重估盈餘會按過往扣除之虧絀計入損 益賬。於出售重估資產時,就過往估值而 變現之重估儲備之有關部份會轉撥至保 留溢利作為儲備變動。

根據會計實務準則第17號「物業、機器及設備」之豁免條文,本集團於一九九五年 在採納該會計實務準則後不會定期重估 租約土地及樓宇。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Fixed assets and depreciation (Cont'd)

Depreciation is calculated on the straight-line basis to write off the cost or valuation of each asset over its estimated useful life. The principal annual rates used for this purpose are as follows:

Leasehold land Over the lease terms

Leasehold buildings 5%
Leasehold improvements 15%
Plant and machinery 20%

Furniture, equipment and

motor vehicles 15% to 25%

The gain or loss on disposal or retirement of a fixed asset recognised in the profit and loss account, is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset.

Construction in progress represents the costs incurred in connection with the construction of fixed assets, which is stated at cost less any impairment losses, and is not depreciated. Cost comprises the direct costs incurred during the period of construction, installation and testing. Construction in progress is reclassified to the appropriate category of fixed assets when completed and ready for use.

Investment properties

Investment properties are interests in land and buildings in respect of which construction work and development have been completed, and which are intended to be held on a long term basis for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length. Such properties are not depreciated and are stated at their open market values on the basis of annual professional valuations performed at the end of each financial year, except where the unexpired term of the lease is 20 years or less, in which case depreciation is provided on the then carrying amount over the remaining terms of the lease.

3. 主要會計政策概要(續)

固定資產及折舊(續)

資產之折舊乃以直線法按其估計可使用 年期攤銷其成本或估值計算,就此而言 之主要年率如下:

租約土地 按租約年期

租約樓字5%租約物業之裝修15%機械及設備20%

傢俬、設備及汽車 15%至25%

於固定資產出售或報銷時計入損益賬之 盈虧,乃出售有關資產所得款項淨額與 其賬面值之差額。

在建工程指興建中之樓宇,乃以成本值減去任何減損列賬及毋須折舊。成本包括於建築、設置及測試期內產生之建築成本。在建工程倘竣工及可使用時會轉撥至適當之固定資產類別。

投資物業

投資物業指經已落成並因其投資潛力及 經公平原則磋商之任何租金收入持有之 土地及物業權益。該物業無需提撥折舊, 並按截至各財政年度年結日進行之專業 估值之公開市值列賬,惟有關租約之剩 餘年期為二十年或以下者則除外。在該 情況下,折舊乃按租約之剩餘年期之面 值提撥。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Investment properties (Cont'd)

Changes in the values of investment properties are dealt with as movements in the property revaluation reserve. If the total of this reserve is insufficient to cover a deficit, on a portfolio basis, the excess of the deficit is charged to the profit and loss account. Any subsequent revaluation surplus is credited to the profit and loss account to the extent of the deficit previously charged.

On disposal of an investment property, the relevant portion of the property revaluation reserve realised in respect of previous valuations is released to the profit and loss account.

Intangible assets

Patents and trademarks

Patents and trademarks, which represent the registration fees of patents and trademarks, are stated at cost less any impairment losses and are amortised on the straight-line basis over their useful lives of five years.

Research and development costs

All research costs are charged to the profit and loss account as incurred.

Expenditure incurred on projects to develop new products is capitalised and deferred only when the projects are clearly defined; the expenditure is separately identifiable and can be measured reliably; there is reasonable certainty that the projects are technically feasible; and the products have commercial value. Product development expenditure which does not meet these criteria is expensed when incurred.

3. 主要會計政策概要(續)

投資物業(續)

投資物業估值之變動乃計入投資物業重估儲備,就整個組合而言,倘此項儲備之總額不足以彌補虧絀,在此情況下,超逾投資物業重估儲備結存之虧絀將撥入損益賬內。其後任何重估盈餘乃計入損益賬內,惟數額以先前所計入之虧絀為限。

於出售投資物業時,就先前估值之投資物業重估儲備所變現之有關部分乃計入 損益賬內。

無形資產

專利權及商標

專利權及商標,乃有關專利權及商標之 註冊費用,按成本減去減值虧損,及按直 線法於其確實可用年期五年內撤銷。

研究及發展

研究及發展費用乃於產生時從損益賬中 扣除。

因開發新產品而引致之開支,僅會在該 計劃能清楚確定及分辨個別開支,並且 能肯定計劃為技術上可行而產品具商業 價值時才予以遞延及列作資產攤銷。不 符合上述標準之產品開發費用及研究費 用將予以即時列支。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Leased assets

Leases that transfer substantially all the rewards and risks of ownership of assets to the Group, other than legal title, are accounted for as finance leases. At the inception of a finance lease, the cost of the leased asset is capitalised at the present value of the minimum lease payments and recorded together with the obligation, excluding the interest element, to reflect the purchase and financing. Assets held under capitalised finance leases are included in fixed assets and are depreciated over the shorter of the lease terms and the estimated useful lives of the assets. The finance costs of such leases are charged to the profit and loss account so as to provide a constant periodic rate of charge over the lease terms.

Leases where substantially all the rewards and risks of ownership of assets remain with the lessor are accounted for as operating leases. Where the Group is the lessor, assets leased by the Group under operating leases are included in non-current assets and rentals receivable under the operating leases are credited to the profit and loss account on the straight-line basis over the lease terms. Where the Group is the lessee, rentals payable under the operating leases are charged to the profit and loss account on the straight-line basis over the lease terms.

Accounts receivable

Trading terms with customers are largely on credit, except for new customers where payment in advance is normally required. Invoices are normally payable within 30 days of issuance, except for certain well-established customers, where the terms are extended to 180 days. Each customer has a maximum credit limit. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are regularly reviewed by senior management.

3. 主要會計政策概要(續)

和賃資產

財務租約乃將資產所有權(法定業權除外)之所有收益及風險轉移至本集團之租賃。財務租約開始後·租賃資產之成本值按最低租賃付款額之現金值撥作資本,並連同有關責任(不包括利息費用)入賬,以反映購置資產及融資費用。按撥作成本之財務租約持有之資產列為固定資產,並於租賃年期或估計可使用年期(如屬較短者)內攤銷。該等租約之融資費用計入損益賬,以按租賃期計算出一個固定之扣除率。

倘資產之絕大部份收益及風險仍由出租 方承擔·其有關租約則列為經營租約。當 本集團為出租方時·本集團租賃之資產 包括在非流動資產中·及該等經營租約 之應收租金於租賃期內以直線法計入損 益賬內。當本集團為承租方時·該等經營 租約之應付租金於租賃期內以直線法在 損益賬內扣除。

應收賬項

除新客戶(需預先付款)外,大部份客戶均給予信貸期。除若干關係良好之客戶(給予最長180天之信貸期)外,大部份貨款於30天內償還。每一位客戶均定立信貸最高限額。管理層會設法繼續嚴格管理長期拖欠之貨款,並成立信貸管理部門以減低信貸風險。管理層亦會定期檢討逾期貨款。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined on a weighted average basis and, in the case of work in progress and finished goods, comprises direct materials, direct labour and an appropriate proportion of overheads. Net realisable value is based on the estimated selling prices less any estimated costs to be incurred to completion and disposal.

Cash and cash equivalents

For the purpose of the consolidated cash flow statement, cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits, and short term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, and have a short maturity of generally within three months when acquired, less bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management.

Prior to the adoption of the revised SSAP 15 during the year, as explained in note 2 to the financial statements, cash equivalents in the consolidated cash flow statement also included advances from banks repayable within three months from the date of the advance, in addition to bank overdrafts. This change in definition has resulted in a prior year adjustment relating to trust receipt loans, further details of which are included in note 28(a) to the financial statements.

For the purpose of the balance sheet, cash and bank balances comprise cash on hand and at banks, including term deposits, and assets similar in nature to cash, which are not restricted as to use.

3. 主要會計政策概要(續)

存貨

存貨按成本值及可變現淨值兩者中之較低者列賬。成本值按加權平均基準計算,在製品及製成品之原值包括直接物料成本、直接工資及所佔相關部份之間接生產費用。可變現淨值按估計售價扣減預期在製成及售出前需承擔之任何額外成本。

現金及現金等值

就綜合現金流量報表而言,現金及現金 等值包括手頭上現金及活期存款,以及 可隨時兑換為已知數額現金、價值變動 風險並不重大及一般於收購後三個月內 到期之短期高流動性投資,減按通知償 還之銀行透支,並為本集團現金管理之 主要部份。

於本年度採納經修訂會計實務準則第15 號前,如財務報告附註2所詳述,除銀行 透支外,載於綜合現金流量報表之現金 等值亦包括須於墊款日期起計三個月內 償還之銀行墊款。該釋義之改動導致有 關信託收據貸款之前年度調整,有關之 進一步詳情載於財務報告附註28(a)。

就資產負債表而言,現金及銀行結餘包括手頭現金及銀行結存,包括並無限制用途之定期存款,及與現金性質相似之資產。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Deferred tax

Deferred tax is provided, using the liability method, on all significant timing differences to the extent it is probable that the liability will crystallise in the foreseeable future. A deferred tax asset is not recognised until its realisation is assured beyond reasonable doubt.

Revenue recognition

Revenue is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and when the revenue can be measured reliably, on the following bases:

- (a) from the sale of goods, when the significant risks and rewards of ownership have been transferred to the buyer, provided that the Group maintains neither managerial involvement to the degree usually associated with ownership, nor effective control over the goods sold;
- (b) provision of electroplating services, when the related services are rendered:
- (c) rental income, on a time proportion basis over the lease terms;
- (d) interest income, on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the effective interest rate applicable; and
- (e) dividend income, when the shareholders' right to receive payment has been established.

3. 主要會計政策概要(續)

遞延税項

遞延税項乃按負債法,就所有重大時差,惟以可見將來可能出現者為限,作出準備。遞延税項資產於能毫無疑問地確定 其出現時方會確認。

收益確認

收益於本集團可能獲得有關經濟利益及 有關收益可按下列基準可靠地計算時確 認:

- (a) 由銷售貨品·其擁有權之絕大部份 風險及回報已歸買方時·惟本集團 不須再保留通常與售出貨品之擁有 權或實際控制權有關之管理參與;
- (b) 提供電鍍服務所賺取之收入於提供 服務後確認;
- (c) 租金收入,以時間比例為基準在租 約期攤分;
- (d) 利息收入·以時間比例為基準·並計 及未償還之本金及適用之實際利 率:及
- (e) 股息收入,股東收款之權利成立時。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Employee benefits

Employment Ordinance long service payments

Certain of the Group's employees have completed the required number of years of service to the Group in order to be eligible for long service payments under the Hong Kong Employment Ordinance in the event of the termination of their employment. The Group is liable to make such payments in the event that such a termination of employment meets the circumstances specified in the Employment Ordinance.

In the opinion of the directors of the Company, the Group had no significant obligations for long service payments to its employees pursuant to the requirements under the Employment Ordinance, Chapter 57 of the Laws of Hong Kong, at 31 March 2003 and 2002.

Retirement benefits scheme

The Group operates a defined contribution Mandatory Provident Fund retirement benefits scheme (the "MPF Scheme") under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance, for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employees' basic salaries and are charged to the profit and loss account as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

3. 主要會計政策概要(續)

員工福利

僱傭條例長期服務金

若干本集團僱員已完成所需為本集團服務年數,以符合資格在離職時領取香港僱傭條例下之長期服務金。倘僱員離職之原因符合僱傭條例所列明之情況,則本集團須支付有關款項。

按照本公司董事之意見,根據香港法例 第57章僱傭條例之規定,於二零零三年 及二零零二年三月三十一日,本集團對 員工並無重大之長期服務金承擔。

退休福利計劃

本集團根據強積金計劃條例為合資格參與計劃之僱員設立一項定額供款強積金 退休福利計劃(「強積金計劃」)。供款乃 根據僱員之基本薪金之百分比計算,並 根據該強積金計劃之規例於產生時計入 損益賬內。該強積金計劃之資產由一個 獨立管理基金持有,與本集團之資產分 開處理。本集團所作於該強積金計劃之 僱主供款全數歸僱員所有。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Employee benefits (Cont'd)

Retirement benefits scheme (Cont'd)

The Company's subsidiaries established in Mainland China are members of the state-managed retirement benefits scheme operated by the People's Republic of China (the "PRC") government. The retirement scheme contributions, which are based on a certain percentage of the salaries of the PRC subsidiaries' employees, are charged to the profit and loss account in the period to which they relate and represent the amount of contributions payable by these subsidiaries to this scheme.

Share option scheme

The Company operates a share option scheme for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. The financial impact of share options granted under the share option scheme is not recorded in the Company's or the Group's balance sheet until such time as the options are exercised, and no charge is recorded in the profit and loss account or balance sheet for their cost. Upon the exercise of share options, the resulting shares issued are recorded by the Company as additional share capital at the nominal value of the shares, and the excess of the exercise price per share over the nominal value of the shares is recorded by the Company in the share premium account. Options which are cancelled prior to their exercise date, or which lapse, are deleted from the register of outstanding options.

Foreign currencies

Foreign currency transactions are recorded at the applicable exchange rates ruling at the transaction dates. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies at the balance sheet date are translated at the applicable exchange rates ruling at that date. Exchange differences are dealt with in the profit and loss account.

3. 主要會計政策概要(續)

員工福利(續)

退休福利計劃(續)

本公司在中國之附屬公司乃中國有關當地政府機構舉辦之一項定額供款退休福利計劃之成員。退休福利供款額乃根據中國附屬公司僱員之薪金若干百份比計算,並在供款有關期間自損益賬中扣除,數額為此等附屬公司應付予彼等所參與供款退休福利計劃之供款金額。

購股權計劃

本公司設有購股權計劃,藉以向對本集 團業務之成功作出貢獻之合資格參與者 提供獎勵及回報。根據購股權計劃授出 之購股權之財務影響並無記錄在本本 或本集團之資產負債表,直至購股權稅 積益賬或資產負債表。在行使購股權後, 本公司將該已發行股份記錄為額外股 本,而每股行使價與股份面值之差額將 記入本公司之股份溢價賬。在購股權行 使日期前已註銷或失效之購股權將從尚 未行使之購股權記錄中刪除。

外幣

外幣交易乃按交易日之適用率記錄。於 資產負債表結算日以外幣定值之貨幣資 產及負債均按該日之適用滙率折算。滙 兑差額於損益賬處理。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Cont'd)

Foreign currencies (Cont'd)

On consolidation, the financial statements of overseas subsidiaries and jointly-controlled entities are translated into Hong Kong dollars using the net investment method. The profit and loss accounts of overseas subsidiaries and jointly-controlled entities are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year, and their balance sheets are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the balance sheet date. The resulting translation differences are included in the exchange fluctuation reserve.

For the purpose of the consolidated cash flow statement, the cash flows of overseas subsidiaries are translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the dates of the cash flows. Frequently recurring cash flows of overseas subsidiaries which arise throughout the year are translated into Hong Kong dollars at the weighted average exchange rates for the year.

Prior to the adoption of the revised SSAPs 11 and 15 during the year, as explained in note 2 to the financial statements, the profit and loss accounts of overseas subsidiaries and jointly-controlled entities and the cash flows of overseas subsidiaries were translated into Hong Kong dollars at the exchange rates ruling at the balance sheet date. The adoption of the revised SSAP 11 has had no material effect on the financial statements, while the adoption of the revised SSAP 15 has resulted in changes to the layout of the consolidated cash flow statement and a prior year adjustment relating to trust receipt loans, further details of which are included in note 28(a) to the financial statements.

3. 主要會計政策概要(續)

外幣(續)

於綜合賬目時,海外附屬公司及共同控制實體之財務報告使用投資淨額法折算為港幣。海外附屬公司及共同控制實體之損益賬按年內之加權平均滙率折算為港幣,而彼等之資產負債表按資產負債表結算日之滙率折算為港幣。由此所產生之換算差額列入滙兑波動儲備。

就綜合現金流量報表而言,海外附屬公司之現金流量按現金流量日期之滙率折算為港幣。海外附屬公司於整個年度內經常產生之現金流量按年內之加權平均滙率折算為港幣。

於本年度內採納經修訂會計實務準則第 11號及第15號前,如財務報告附註2所詳 述,海外附屬公司及共同控制實體之損 益賬,以及海外附屬公司之現金流量按 資產負債表結算日之滙率折算為港幣。 採納經修訂會計實務準則第11號對本財 務報告並無任何重大影響,而採納經修 訂會計實務準則第15號導致綜合現金流 量報表之形式改變及前年有關信託收據 貸款之調整,有關之進一步詳情載於財 務報表附註28(a)。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

4. SEGMENT INFORMATION

Segment information is presented by way of two segment formats: (i) on a primary segment reporting basis, by business segment; and (ii) on a secondary segment reporting basis, by geographical segment.

The Group's operating businesses are structured and managed separately, according to the nature of their operations and the products and services they provide. Each of the Group's business segments represents a strategic business unit that offers products and services which are subject to risks and returns that are different from those of the other business segments. Summary details of the business segments are as follows:

- (a) the clocks and other office related products segment engages in the manufacture and marketing of clocks and other office related accessories;
- (b) the lighting products segment engages in the manufacture and marketing of energy saving lighting products;
- (c) the trading segment engages in the trading of metals; and
- (d) the electroplating services segment engages in the provision of electroplating services.

In determining the Group's geographical segments, revenues are attributed to the segments based on the location of the customers, and assets are attributed to the segments based on the location of the assets.

4. 分類資料

分類資料以以下兩種形式表達:(i)依照 主要分類呈報基制,以業務分類:及(ii)依 照次要分類呈報基制,以地域分類。

本集團之經營業務按照其不同的操作模式、提供之產品及服務,以不同的架構及管理模式運作。本集團旗下之每個業務分類代表不同的策略性業務單位,其個別提供之產品及服務均受獨立之收益及風險所管制,個別業務亦與其他單位完全不同。業務分類之要詳細如下:

- (a) 時鐘及其他辦公室相關產品業務一 製造及銷售時鐘及其他辦公室相關 產品:
- (b) 照明產品業務-製造及銷售節能燈 產品;
- (c) 貿易業務-金屬貿易;及
- (d) 電鍍服務業務-提供電鍍服務。

在釐定地域分類時,其收益及業績乃根據客戶的所在地而計算,而其資產乃根據該資產的所在地區而計算。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

(a) Business segments

The following tables present revenue, results and certain asset, liability and expenditure information for the Group's business segments.

Group

集團

4. 分類資料(續)

(a) 按業務分類

下表詳列了本集團按業務分類之收 益、業績以及若干資產、負債及費用 資料。

		Clo	cks and								
			er office								
			d products		ighting				troplating		
			重及其他	-	roducts	ī	rading		ervices		solidated
		辦公室	星相關產品	照	明產品		貿易	電	鍍服務		總額
		2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
		二零零三年		二零零三年	二零零二年	二零零三年		二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Segment revenue:	分類收益:										
Sales to external customers	銷售予對外客戶	150,792	140,057	9,903	10,605	94,963	108,061	13,195	13,833	268,853	272,556
Segment results	分類業績	8,467	4,073	621	577	2,781	2,459	1,917	2,515	13,786	9,624
Interest and dividend income	利息及股息收入									41	327
Net unallocated expenses	未能攤分支出淨值									(8,915)	(11,581)
Not unanocated expenses	小 化									(0,510)	
Profit/(loss) from operating activities	經營溢利/(虧損)									4,912	(1,630)
Finance costs	融資成本									(2,341)	(1,961)
Share of loss of a	共同控制實體									(2,341)	(1,501)
jointly-controlled entity	たら 原仏 断損	(48)	(485)				_	_		(48)	(485)
jointly-controlled entity	応旧制识	(40)	(400)	_	-		-		-	(40)	(400)
Profit/(loss) before tax	除税前溢利/(虧損)									2,523	(4,076)
Tax	税項									(219)	
Profit/(loss) before minority	未計少數股東權益前										
interests	溢利/(虧損)									2,304	(2,161)
Minority interests	少數股東權益									(582)	(645)
Net profit/(loss) from ordinary	股東應佔經營										
activities attributable	溢利/(虧損)										
to shareholders	淨值									1,722	(2,806)

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

4. **SEGMENT INFORMATION** (Cont'd)

4. 分類資料(續)

(a) Business segments (Cont'd)

(a) 按業務分類(續)

Group

集團

		oth relate	cks and er office d products		ghting		na din n		troplating	0	!!
			童及其他 室相關產品	-	oducts 明產品		rading 貿易		ervices 鍍服務		solidated 總額
		ля A = 2003	2002	2003	70 r <u>≤</u> µµ 2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
		二零零三年									_零零二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Segment assets	分類資產	154,718	140,337	10,915	7,953	64,891	39,055	16,310	17,596	246,834	204,941
Interest in a jointly-controlled	共同控制實體權益										
entity		-	527	-	-	-	-	-	-	-	527
Unallocated assets	未能攤分資產									47,666	56,382
Total assets	資產總額									294,500	261,850
Segment liabilities	分類負債	18,579	14,426	1,919	750	_	-	1,425	1,278	21,923	16,454
Unallocated liabilities	未能攤分負債									64,325	39,953
Total liabilities	負債總額									86,248	56,407
Other segment information:	其他分類資料:										
Capital expenditure	資本性開支	11,722	6,714	1,222	-	3	-	368	523	13,315	7,237
Unallocated capital expenditure	未能攤分資本性開支									261	15,260
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	7,326	6,672	388	413	581	-	1,379	1,503	9,674	8,588
Unallocated depreciation and	未能攤分折舊及									4.000	4 500
amortisation	攤銷									1,326	1,526
Unallocated impairment loss recognised in the profit and loss account	未能攤分於損益表 中已確認之 減值虧損									_	1,099
Other non-cash expense	其他非現金費用	1,126	71	130	-	-	-	95	-	1,351	71
Unallocated non-cash expenses	s 未能攤分非現金費用									355	600
Revaluation reserve released on disposal of land and buildings	出售土地及樓宇而 產生之物業重估儲備									154	_

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

SEGMENT INFORMATION (Cont'd)

(b) Geographical segments

The following table presents revenue and certain asset and expenditure information for the Group's geographical segments.

Group

集團

4. 分類資料(續)

(b) 按地區分類

以下報表代表本集團地區分類之收 益、若干資產及費用資料。

		Nor	th America		urope	Но	ng Kong	Main	land China		Others	Con	solidated
			北美洲		歐洲		香港		中國		其他		總額
		2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
		二零零三年	二零零二年	二零零三年	_零零_年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Segment revenue: Sales to external customers	分類收益: 銷售予 對外客戶	85,252	76,739	58,334	52,863	20,366	22,461	99,106	113,652	5,795	6,841	268,853	272,556
Other segment information:	其他分類資料												
Segment assets	分類資產	2,416	3,268	20,779	17,129	80,179	62,822	191,126	178,631	-	-	294,500	261,850
Capital expenditure	e 資本性開支	131	-	159	814	4,386	15,159	8,900	6,524	-	-	13,576	22,497

5. TURNOVER

Turnover represents the net invoiced value of goods sold, after allowances for returns and trade discounts, and income from the provision of electroplating services.

5. 營業額

營業額乃指銷售貨品之發票值減去退貨 及折扣後之銷售;以及提供電鍍服務之 收入。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

6. PROFIT/(LOSS) FROM OPERATING ACTIVITIES

The Group's profit/(loss) from operating activities is arrived at after charging/(crediting):

6. 經營溢利/(虧損)

本集團經營溢利/(虧損)已扣除/(計 入)下列項目:

			2003 二零零三年	2002 二零零二年
		Notes	— ₹ ₹ — ↑ HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
		LI1 HT		
Cost of inventories sold	售出存貨之成本		200,605	211,176
Cost of services provided	提供服務之成本		7,578	7,270
Staff costs (excluding directors'	員工成本(董事酬金		1,010	1,210
emoluments, note 8):	除外,附註8):			
Wages and salaries	工資及薪金		41,264	42,764
Provident fund contributions	強積金供款		567	597
			41,831	43,361
Depreciation	折舊	12	10,314	10,015
Amortisation of patents and	專利權及商標攤銷*			. 0,0.0
trademarks *	3 13 12 12 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13	13	105	99
Amortisation of goodwill **	商譽攤銷**	14	581	_
Auditors' remuneration	核數師酬金		500	930
Research and development	研究及發展費用			
expenditure			1,667	2,342
Minimum lease payments	土地及樓宇之經營			
under operating leases for	租約最低付款			
land and buildings)		1,433	1,425
Exchange losses/	滙兑虧損/ (A. (4)) ※ (5)		(
(gains), net	(盈利)淨額		(150)	633
Provision for bad and doubtful	呆壞賬準備		045	74
debts	固定資產減值準備		615	71
Provision for impairment in value of fixed assets	回足貝生帆诅牛佣			1,099
Deficit on revaluation of	重估固定資產之		_	1,099
fixed assets	重山回た 貞 座 之 虧 絀	12	300	600
Loss/(gain) on disposal of	出售固定資產	12	000	000
fixed assets	虧損/(盈利)		55	(29)
Provision for/(write back) of	存貨準備/(回撥)			()
provision for inventories	,		337	(3,933)
Loss on disposal of a	出售共同控制			, , ,
jointly-controlled entity	實體虧損		399	_
Gain on disposal of	出售持作出售之			
investments held for disposal	投資盈利		-	(709)
Dividend income from	持作出售之投資之			
investments held for disposal	股息收入		_	(106)
Gross rental income	租金收入總額		(893)	(1,238)
Less: Outgoings	減除:支出		83	82
Not reptal in come	和		(040)	(4.450)
Net rental income	租金收入淨值		(810)	(1,156)
Interest income	利息收入		(41)	(221)
	13/6/ 12/1		(• •)	(221)

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

6. PROFIT/(LOSS) FROM OPERATING ACTIVITIES 6. 經營溢利/(虧損)(續)

(Cont'd)

- The amortisation of patents and trademarks for the year are included in "Administrative expenses" on the face of the consolidated profit and loss account.
- The amortisation of goodwill for the year is included in "Other operating expenses" on the face of the consolidated profit and loss account.

- * 本年度專利權及商標攤銷已包括在綜合 損益賬之「行政開支」內。
- ** 本年度商譽攤銷已包括在綜合損益賬之 「其他經營開支」內。

7. FINANCE COSTS

7. 融資成本

			Group
			集團
		2003	2002
		二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Interest expense on:	利息支出:		
Bank loans, overdrafts and	須於五年內悉數償還之		
other loans wholly repayable	銀行貸款、透支及		
within five years	其他貸款	1,973	1,796
Bank loans repayable beyond	須於五年後悉數償還之		
five years	銀行貸款	281	100
Finance leases	財務租約	87	65
		2,341	1,961

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

8. REMUNERATION OF DIRECTORS AND FIVE 8. 董事酬金及五名最高薪酬之僱員 **HIGHEST PAID EMPLOYEES**

Directors' remuneration

Directors' remuneration, disclosed pursuant to the Listing Rules and Section 161 of the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

董事酬金

根據上市規則及香港公司法第161條之 披露規定,支付予本公司之董事之合計 酬金詳情如下:

		2003 二零零三年 <i>HK</i> \$'000 港幣千元	2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元
Fees:	費用:		
Independent non-executive directors	獨立非執行董事	100	200
Other emoluments of executive directors:	執行董事之其他酬金:		
Basic salaries, housing benefits, other allowances and	基本薪金、房屋津貼、 其他津貼及實物利益		
benefits in kind		3,391	5,333
Provident fund contributions	強積金供款	36	51
		3,427	5,384
		3,527	5,584

The number of directors whose remuneration fell within the bands set out below is as follows:

下列酬金範圍之董事人數載列如下:

		2003 二零零三年	2002 二零零二年
		Number of	Number of
		directors 董事人數	directors 董事人數
Nil - HK\$1,000,000	無一港幣1,000,000元	7	7
HK\$1,000,001 - HK\$1,500,000	港幣1,000,001元-		
	港幣1,500,000元	1	1
HK\$2,000,001 - HK\$2,500,000	港幣2,000,001元-		
	港幣2,500,000元		1
		8	9

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

8. REMUNERATION OF DIRECTORS AND FIVE HIGHEST PAID EMPLOYEES (Cont'd)

Directors' remuneration (Cont'd)

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any remuneration during the year (2002: Nil).

Five highest paid employees

The five highest paid employees during the year included two (2002: four) directors, details of whose remuneration are set out above. Details of the remuneration of the remaining three (2002: one) non-director, highest paid employees, each of which fell within the nil – HK\$1,000,000 band, are as follows:

8. 董事酬金及五名最高薪酬之僱員 (續)

董事酬金(續)

董事在本年概無任何安排放棄或同意放棄任何酬金(二零零二年:無)。

五名最高薪酬之僱員

本年度之五名最高薪酬僱員其中兩名 (二零零二年:四名)均為董事·有關彼等 酬金詳情載列如上。餘下之三名(二零零 二年:一名)非董事之高薪僱員·其每位 酬金範圍由無一港幣1,000,000元·資料 載列如下:

Group
集團
2002
二零零二年
HK\$'000
港幣千元
525
12
507
537

Basic salaries, housing benefits, other allowances and benefits in kind Provident fund contributions 基本薪金、房屋津貼、 其他津貼及實物利益

強積金供款

During the year, no share options were granted to the directors, or the non-director, highest paid employees in respect of their services provided to the Group (2002: Nil). Further details of the share option scheme of the Company are set out in note 26 to the financial statements.

During the year, no emoluments were paid by the Group to the directors, or the non-director, highest paid employees as an inducement to join or upon joining the Group, or as compensation for loss of office (2002: Nil).

於年內,並沒有董事或非董事之高薪僱 員獲授購股權(二零零二年:無)。購股權 計劃詳情載於財務報告附註26。

於年內,本集團沒有向任何董事或非董事之高薪僱員支付任何酬金,以吸引他們加入或即將加入本集團,或為其因失去職位而作出賠償(二零零二年:無)。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

9. TAX

Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16% (2002: 16%) on the estimated assessable profits arising in Hong Kong during the year.

At 31 March 2003, four (2002: three) subsidiaries, which were established in Mainland China, were exempted from the PRC income tax for two years from their first profit-making year and were eligible for a 50% relief from PRC corporate income tax for the following three years under the Income Tax Law of the PRC. The current tax rates that would otherwise be applicable to these subsidiaries range from 15% to 24%.

Taxes on profits assessable elsewhere have been calculated at the applicable rates of tax prevailing in the jurisdictions in which the subsidiaries operated during the year, based on existing legislation, interpretations and practices in respect thereof.

9. 税項

香港利得税乃按照本年度業務之香港估計應課税溢利以税率16%(二零零二年: 16%)提撥準備。

於二零零三年三月三十一日,四間(二零零二年:三間)在中國成立之附屬公司,根據中國企業所得稅法規定自其獲利第一年起計兩年內可獲豁免繳付中國企業所得稅,其後三年之企業所得稅則減半。否則該等附屬公司以適合之現時稅率範圍由15%至24%計算。

在其他地方之應課税溢利之税項則以年 內附屬公司經營地方之司法權區適用之 税率及根據當地現行法律、釋義及常規 計算撥備。

2003

2002

		2000	2002
		二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Group:	集團:		
Hong Kong:	香港:		
Current year provision	本年度	(385)	(260)
Overprovision in prior years	過往年度之超額撥備	120	249
Deferred (note 24)	遞延 (附註24)		1,771
		(265)	1,760
Elsewhere:	其他地區:		
Current year provision	本年度	(84)	(185)
Overprovision/(underprovision) 過往年度之超額撥備/		
in prior years	(撥備不足)	(66)	188
Rebate relating to prior years	過往年度之回扣	196	152
		46	155
Tax credit/(charge) for the year	本年度税項撥回/(支出)	(219)	1,915

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

10. NET PROFIT/(LOSS) FROM ORDINARY ACTIVITIES ATTRIBUTABLE TO SHAREHOLDERS

The net profit from ordinary activities attributable to shareholders for the year ended 31 March 2003 dealt with in the financial statements of the Company was HK\$328,000 (2002: net loss of HK\$811,000).

11. EARNINGS/(LOSS) PER SHARE

The calculation of basic earnings/(loss) per share is based on the net profit from ordinary activities attributable to shareholders for the year of HK\$1,722,000 (2002: net loss of HK\$2,806,000), and the weighted average number of 242,264,656 (2002: 242,807,500) ordinary shares in issue during the year.

The calculation of diluted earnings per share is based on the net profit from ordinary activities attributable to shareholders for the year of HK\$1,722,000. The weighted average number of ordinary shares used in the calculation is the 242,264,656 ordinary shares in issue during the year, as used in the basic earnings per share calculation; and the weighted average number of 4,940,776 ordinary shares assumed to have been issued at no consideration on the deemed exercise of all options outstanding during the year. The exercise price of the warrants outstanding during the year is higher than the average market price of the Company's shares and, accordingly, they have no dilutive effect on the basic earnings per share.

No diluted loss per share amount was shown for the year ended 31 March 2002 as the effect of the Company's share options outstanding during that year was anti-dilutive. In addition, the exercise price of the warrants granted and outstanding during that year, was higher than the average market price of the Company's shares and, accordingly, there was no dilutive effect on the basic loss per share for the year ended 31 March 2002.

10. 股東應佔經營溢利/(虧損)淨值

本公司於財務報告處理之股東應佔經營 溢利淨值為港幣328,000元(二零零二 年:虧損淨值港幣811,000元)。

11. 每股盈利/(虧損)

每股基本盈利/(虧損)乃根據本年度股東應佔經營溢利淨值港幣1,722,000元(二零零二年:虧損淨值港幣2,806,000元)及年內已發行股份之加權平均數242,264,656股(二零零二年:242,807,500股)而計算。

每股攤薄盈利乃根據該年度股東應佔溢利淨值港幣1,722,000元計算。在計算中所使用之加權平均數乃根據在每股基本盈利計算中所使用之年度已發行242,264,656之普通股,及假設於年度內尚未行使之購股權以沒有代價而發行所得之加權平均數4,940,776普通股。於年內之尚未行使之認股權證行使價較本公司的平均股價為高,因此對每股基本盈利並無攤薄影響。

截至二零零二年三月三十一日,因尚未 行使之購股權並無攤薄影響,所以並沒 有列出每股攤薄虧損。此外,於該年度派 送而尚未行使之認股權證,其行使價較 本公司的平均股價為高,因此對截至二 零零二年三月三十一日之每股基本虧損 並無攤薄之影響。

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

12. FIXED ASSETS

12. 固定資產

Group

集團

		Investment properties 投資物業	Leasehold land and buildings 租約土地及 樓宇	Leasehold improvements 租約物業之 裝修	Construction in progress 在建工程	Plant and machinery 機械及設備	Furniture, equipment and motor vehicles 傢俬、設備 及汽車	Total 總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Cost or valuation:	成本或估值:							
At beginning of year	承前	8,000	110,623	833	_	47,513	44,038	211,007
Additions	添置	_	126	3,995	4,504	2,209	2,739	13,573
Acquisition of a subsidiary	收購附屬公司			,	,	,	,	,
(note 28(b))	(附註28(b))	_	_	_	_	_	3	3
Transfers	轉撥	_	2,901	_	(4,335)	336	1,098	_
Disposals	出售	_	(2,305)) –	_	(250)	(1,439)	(3,994)
Revaluation	重估	(300)	-	-	-	-	-	(300)
Exchange realignment	滙兑調整		(28)			887	25	884
At 31 March 2003	於二零零三年							
	三月三十一日	7,700	111,317	4,828	169	50,695	46,464	221,173
Accumulated depreciation:	累積折舊:							
At beginning of year	承前	-	21,681	293	-	39,900	36,416	98,290
Provided during the year	本年折舊	-	3,956	503	-	2,713	3,142	10,314
Disposals	出售	-	(1,555)	-	-	(240)	(1,353)	(3,148)
Exchange realignment	滙兑調整		(6)			827	4	825
At 31 March 2003	於二零零三年							
	三月三十一日		24,076	796		43,200	38,209	106,281
Net book value: At 31 March 2003	賬面淨值: 於二零零三年	7.700	07.644	4.000	400	7.405	0.055	444.000
	三月三十一日	7,700	87,241	4,032	169	7,495	8,255	114,892
At 31 March 2002	於二零零二年 三月三十一日	8,000	88,942	540		7,613	7,622	112,717

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

12. FIXED ASSETS (Cont'd)

An analysis of the cost or valuation of the leasehold land and buildings of the Group at the balance sheet date is as follows:

12. 固定資產(續)

於結算日,本集團之租約土地及樓宇成本或估值分析如下:

		2003 二零零三年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元
Medium term leasehold land and buildings in Hong Kong:	在香港中期租約之 土地及樓宇:		
At cost	按成本	18,606	18,606
At 1995 professional valuation	按一九九五年專業估值	29,504	31,809
		48,110	50,415
Medium term leasehold land and buildings outside Hong Kong:	在香港以外之中期租約 土地及樓宇:		
At cost	按成本	32,381	29,382
At 1995 professional valuation	按一九九五年專業估值	30,826	30,826
		63,207	60,208
Total cost or valuation	成本或估值總值	111,317	110,623

The valuation of the medium term leasehold land and buildings was carried out by Knight, Frank & Kan, an independent firm of professionally qualified valuers, on an open market, existing use basis as at 31 January 1995. Had the revalued assets been valued at their cost less accumulated depreciation and impairment losses, the total carrying amount of land and buildings as at 31 March 2003 would be restated at HK\$20,604,000 (2002: HK\$22,336,000).

The net book value of assets held under finance leases included in the total amount of plant and machinery of the Group as at 31 March 2003 amounted to HK\$1,932,000 (2002: HK\$732,000).

中期租約之土地及樓宇之估值由獨立專業估值師簡福飴測量行根據公開市值及現用基準於一九九五年一月三十一日評估。當評估資產以成本減累積折舊及減值虧損,於二零零三年三月三十一日之土地及樓宇之淨值重列為港幣20,604,000元(二零零二年:港幣22,336,000元)。

於二零零三年三月三十一日由財務租約 持有之資產賬面淨值(包括本集團機械 及設備總額)為港幣1,932,000元(二零 零二年:港幣732,000元)。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

12. FIXED ASSETS (Cont'd)

The investment properties are situated in Hong Kong and are held under medium term leases.

The Group's investment properties were revalued on 31 March 2003 by K.T. Liu Surveyors Limited, an independent firm of professionally qualified valuers, at HK\$7,700,000 (2002: HK\$8,000,000) on an open market basis. The investment properties are leased to third parties under operating leases, further summary details of which are included in note 30(a) to the financial statements.

At 31 March 2003, the Group's investment properties, and certain of the Group's leasehold land and buildings and plant and machinery were pledged to secure general banking facilities granted to the Group (note 23).

13. INTANGIBLE ASSETS

Group

集團

12. 固定資產(續)

投資物業乃位於香港並以中期租約持 有。

本集團之投資物業由獨立專業估值師廖敬棠測計師有限公司按公開市值之基準於二零零三年三月三十一日作出評估為港幣7,700,000元(二零零二年:港幣8,000,000元)。該資產已根據經營租約方式租予第三者,進一步資料載於財務報告附註30(a)。

於二零零三年三月三十一日,本集團之 投資物業、及若干租約土地及樓宇及機 械及設備,已作法定抵押以令本集團獲 得若干銀行貸款(附註23)。

13. 無形資產

		Patents and
		trademarks 專利權及商標
		サ州作及同保 HK\$'000
		港幣千元
		——————————————————————————————————————
Cost:	成本	
At beginning of year	於本年初	1,591
Additions	增加	23
Exchange realignment	滙兑調整	125
At 31 March 2003	於二零零三年三月三十一日	1,739
Accumulated amortisation:	累積攤銷:	
At beginning of year	於本年初	1,429
Provided during the year	本年度攤銷	105
Exchange realignment	滙兑調整	125
At 31 March 2003	於二零零三年三月三十一日	1,659
Net book value:	賬面淨值:	
At 31 March 2003	於二零零三年三月三十一日	80
At 31 March 2002	於二零零二年三月三十一日	162

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

14. GOODWILL AND NEGATIVE GOODWILL

The amount of goodwill capitalised as an asset, arising from the acquisition of a subsidiary during the year, is as follows:

Group

集團

14. 商譽及負值商譽

於年內因收購一間附屬公司所產生為資 產之商譽金額如下:

> HK\$'000 港幣千元

Cost:

成本:

Acquisition of a subsidiary and at 31 March 2003 (note 28(b))

收購附屬公司及於二零零三年 三月三十一日(附註28(b))

19,993

Accumulated amortisation:

累計攤銷:

本年度內攤銷

Amortisation provided during the year and at 31 March 2003

及於二零零三年三月三十一日

(581)

Net book value:

賬面淨值:

At 31 March 2003

於二零零三年三月三十一日

19,412

As detailed in note 3 to the financial statements, on the adoption of SSAP 30, the Group applied the transitional provision of SSAP 30 that permitted goodwill and negative goodwill in respect of acquisitions which occurred prior to 1 April 2001, to remain eliminated against consolidated reserves or credited to the capital reserve, respectively.

The amounts of goodwill and negative goodwill remaining in consolidated reserves, arising from the acquisition of subsidiaries prior to 1 April 2001, were HK\$4,575,000 (2002: HK\$4,575,000) and HK\$1,097,000 (2002: HK\$1,097,000), respectively, as at 31 March 2003. The amounts of the goodwill and negative goodwill which arose in prior years are stated at cost.

本集團已採納標準會計實務準則第30條 之豁免條款,該條款允許本集團在二零 零一年四月一日前,因收購而產生之商 譽及負值商譽,仍維持在綜合儲備中扣 除,有關內容已詳列於財務報告附註3。

本集團在二零零一年四月一日前,因購入附屬公司而產生之商譽及負值商譽仍包括在綜合儲備中之金額分別為港幣4,575,000元(二零零二年:港幣4,575,000元)及港幣1,097,000元(二零零二年:港幣1,097,000元)。過往年度產生之商譽及負值商譽金額乃按成本入賬。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

15. 附屬公司權益

		Company 公司	
		2003	2002
		二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Unlisted investments, at cost	非上市投資,按成本	118,249	118,249
Due from subsidiaries	應收附屬公司之欠款	80,260	81,368
Less: Provision for impairment	減:減值準備	(39,754)	(39,754)
		158,755	159,863

The amounts due from subsidiaries are unsecured, interest-free and are not repayable within twelve months.

The following table lists the particulars of the principal subsidiaries of the Company as at 31 March 2003 which, in the opinion of the directors, principally affected the results for the year or formed a substantial portion of the net assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

此應收附屬公司之欠款是無抵押、免息 及十二個月內不需償還。

下表所列出本公司於二零零三年三月三 十一日之附屬公司乃董事會認為對本年 度內本集團業績有重要影響或構成本集 團資產淨值之重大部份。倘提供其他附 屬公司之詳情,董事會認為會過於冗長。

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Cont'd) 15. 附屬公司權益 (續)

		Nominal			
	Place of	value of		Percentage	
	incorporation/	issued share/		of equity	
	registration	registered	at	tributable to	Principal
Name	and operations	capital	t	he Company	activities
	成立/註冊及	已發行		本公司應佔	
公司名稱	經營之地點	/已註冊資本面值	股本	權益之百分比	主要業務
			2003	2002	
			二零零三年	二零零二年	
Directly held:					
直接持有股份:					
Artfield Company	British Virgin	Ordinary	100	100	Investment
Limited	Islands	US\$50,010			holding
	英屬處女群島	普通股			投資控股
		美金50,010元			
Indirectly held:					
非直接持有股份:					
Artfield Manufacturing	Hong Kong	Ordinary	100	100	Manufacture
Company Limited	香港	HK\$1,000			and marketing
雅域實業有限公司		Non-voting			of clocks
		deferred #			製造及銷售時鐘
		HK\$2,000,000			
		普通股港幣1,000元			
		及無投票權遞延股#			
		港幣2,000,000元			
Artfield Industries	PRC/	RMB46,000,000	100	100	Manufacture
(Shenzhen) Ltd.	Mainland	人民幣46,000,000元			of clocks
("AIS")	China				製造時鐘
雅域實業(深圳)	中華人民				
有限公司	共和國				
Ultra Good	Hong Kong	Ordinary	79.75	79.75	Provision of
Electroplating	香港	HK\$4,000,000			electroplating
Limited		普通股			services
特佳電鍍有限公司		港幣4,000,000元			提供電鍍服務

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Cont'd)

15. 附屬公司權益(續)

Name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 成立/註冊及 經營之地點	Nominal value of issued share/registered capital 已發行	t	Percentage of equity tributable to he Company 本公司應佔 灌益之百分比 2002	Principal activities 主要業務
Indirectly held: (Cont'			二零零三年	二零零二年	
非直接持有股份:(續)				
Ultra Good Electroplating Surface Finishing (Shenzhen) Co., Ltd. ("UG(SZ)") 特佳電鍍表面處理 (深圳)有限公司	PRC/ Mainland China 中華人民 共和國	US\$600,000 美金600,000元	79.75	79.75	Provision of electroplating services 提供電鍍服務
Dixon Design Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$10,000 普通股 美金10,000元	100	100	Ownership of patents and trademarks 持有專利權 及商標
Wehrle Uhrenfabrik GmbH	Germany 德國	EUR255,646 歐元255,646	100	100	Marketing of clocks 銷售時鐘
Precision Group Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Ordinary US\$437,000 普通股 美金437,000元	100	100	Investment holding 投資控股
City Bright International Limited 邦暉國際有限公司	Hong Kong d 香港	Ordinary HK\$2,000,000 普通股 港幣2,000,000元	100	100	Investment holding 投資控股

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Cont'd)

15. 附屬公司權益(續)

Name	Place of incorporation/ registration and operations 成立/註冊及	Nominal value of issued share/ registered capital 已發行		Percentage of equity tributable to he Company 本公司應佔	Principal activities
公司名稱	經營之地點	/已註冊資本面值	股本 2003 二零零三年	灌益之百分比 2002 二零零二年	主要業務
Indirectly held: (Cont 非直接持有股份:					
Everbright Lighting Limited 永光燈具有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$1,000,000 普通股 港幣1,000,000元	100	100	Trading of lighting products 買賣照明產品
Everbright Lighting (Hong Kong) Limited 永光燈具(香港) 有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股 港幣2元	100	100	Trading of lighting products 買賣照明產品
City Bright Lighting (Shenzhen) Co., Li ("CBL(SZ)") 邦暉燈具(深圳) 有限公司	PRC/ td. Mainland China 中華人民 共和國	HK\$3,000,000 港幣3,000,000元	100	100	Manufacture of lighting products 製造照明產品
German Time Limiter 德國時計有限公司	d Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2,000,000 普通股 港幣2,000,000元	100	100	Property holding 持有物業
Artfield Industries (Gaoming) Ltd. ("AIG") 雅域實業(高明) 有限公司	PRC/ Mainland China 中華人民 共和國	HK\$7,000,000 港幣7,000,000元	100	100	Manufacture of wooden products 製造木製品

財務報告附註

-31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Cont'd)

15. 附屬公司權益(續)

Name 公司名稱	Place of incorporation/ registration and operations 成立/註冊及 經營之地點	Nominal value of issued share/ registered capital 已發行 / 已註冊資本面值	ti	Percentage of equity tributable to he Company 本公司應佔 霍益之百分比	Principal activities 主要業務
			2003 二零零三年	2002 二零零二年	
Indirectly held: (Cont' 非直接持有股份: (
高明豐雅鐘錶 有限公司 (「高明豐雅」)	PRC/ Mainland China 中華人民 共和國	HK\$1,500,000 港幣1,500,000元	100	100	Manufacture and marketing of clocks 製造及銷售時鐘
East Champion International Limited東澤國際有限公司	Hong Kong d 香港	Ordinary HK\$1,200 普通股 港幣1,200元	100	100	Property holding 持有物業
Right Time Group, Inc	c. United States of America 美利堅合眾國	US\$10,000 美金10,000元	100	100	Marketing of clocks 銷售時鐘
Royal Success Enterprises Limited 豐成企業有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$4 普通股 港幣4元	100	100	Investment holding 投資控股
Smart Best Development Limited 俊富發展有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$4 普通股 港幣4元	100	100	Property investment 物業投資

AIS, UG(SZ), CBL(SZ), AIG, 高明豐雅 and 德力 are wholly

foreign-owned enterprises established in Mainland China.

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

15. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Cont'd)

15. 附屬公司權益(續)

		Nominal			
	Place of incorporation/	value of issued share/		Percentage of equity	
Name	registration and operations 成立/註冊及	registered capital 已發行		ributable to ne Company 本公司應佔	Principal activities
公司名稱	經營之地點	/已註冊資本面值	股本相 2003 二零零三年	≝益之百分比 2002 二零零二年	主要業務
Indirectly held: (Cont 非直接持有股份: (
Ferdinand Internation (Marketing) Limited		GBP10,000 英鎊10,000	100	100	Marketing of clocks 銷售時鐘
Lens Trading Inc. ("Lens")	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/ 香港	US\$1 美金1元	100*	_	Trading of metals 金屬貿易
Artfield Trading (Hong Kong) Limited 雅域貿易(香港) 有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股 港幣10,000元	100 ^	-	Trading of metals 金屬貿易
德力時鐘(深圳) 有限公司 (「德力」)	PRC/ Mainland China 中華人民共和國	HK\$3,000,000 港幣3,000,000元	100 ^	-	Manufacture of clocks 製造時鐘
non-cumula and a returr of HK\$100 notice of or of the com	oting deferred shares native dividend at the ra n of the paid-up capita 1,000,000, but carry or to attend or vote at npany, or to particip ne company.	ate of 5% per annum al after the distribution no rights to receive	#	每年5%計算之 在分派港幣100 付資本回報,但 本公司股東大會	發擁有權利取得一個特定非累積股息及 0,000,000元後的已 沒有權力接收任何 發動告或出席或投票 1大會或參與本公司
-	ease refer to note 2	ne year. For further 8(b) to the financial	*	於年內收購之際 務報告附註 28(b	付屬公司∘詳情見財 ○)。
^ Subsidiaries	s incorporated/establi	shed during the year.	۸	於年內新成立之	之附屬公司。

Maminal

二零零三年年報 名 1 雅 域 集 團 有 限 公 司

中國大陸之外資全資企業。

雅域實業(深圳)有限公司、特佳電鍍

表面處理(深圳)有限公司、邦暉燈具 (深圳)有限公司、雅域實業(高明)有 限公司、高明豐雅及德力乃屬成立於

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

16. INTEREST IN A JOINTLY-CONTROLLED ENTITY

16. 共同控制實體權益

Group

集團

2003

2002

二零零三年

二零零二年

HK\$'000

HK\$'000

港幣千元

港幣千元

Share of net assets

所佔資產淨值

527

Particulars of the jointly-controlled entity, which was disposed of during the year, were as follows:

於年內出售之共同控制實體之詳情如 下:

Place of registration			Perd			
Name	Business structure 註冊及	and operations	Ownership interest	Voting power	Profit sharing	Principal activity
公司名稱	業務架構	經營地點	股本權益	投票權	利潤分配	主要業務
Shanghai Shen Ya Lacquerware Wooden Products Co., Ltd. ("SSY") 上海申雅漆木製品 有限公司	Corporate 公司	PRC/ Mainland China 中華人民 共和國	48	40	48	Manufacture of wooden products 製造木製品

17. INVENTORIES

17. 存貨

		Group		
			集團	
		2003	2002	
		二零零三年	二零零二年	
		HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	
Raw materials	原材料	33,700	32,699	
Work in progress	在製品	37,278	30,135	
Finished goods	製成品	10,485	11,762	
		81,463	74,596	

財務報告附許

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

17. INVENTORIES (Cont'd)

No inventories were stated at net realisable value at 31 March 2003 (2002: Nil).

18. ACCOUNTS AND BILLS RECEIVABLE

An aged analysis of the Group's accounts and bills receivable as at the balance sheet date, based on the date of goods delivered, is as follows:

17. 存貨(續)

於二零零三年三月三十一日,並無存貨 以可變現淨值列賬(二零零二年:無)。

18. 應收賬款及應收票據

本集團於結算日之應收賬款及應收票據 之賬齡分析(根據出貨日期)如下:

			Group		
			集團		
		2003	2002		
		二零零三年	二零零二年		
		HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元		
Outstanding balances aged: Within 90 days Between 91 to 365 days	於下列期限尚未清償之結餘: 90天內 91天至365天內	39,112 22,265	35,986 16,612		
Over 1 year	超過1年	134	547		
		61,511	53,145		

19. CASH AND BANK BALANCES

At the balance sheet date, the cash and bank balances of the Group denominated in Renminbi ("RMB") amounted to approximately HK\$2,156,000 (2002: HK\$6,217,000). RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Mainland China's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

19. 現金及銀行結存

於結算日,本集團之人民幣現金及銀行結餘有約港幣2,156,000元(二零零二:港幣6,217,000)。人民幣是不能自由對換為其他貨幣,但根據中國大陸之外匯控制規定及結匯、售匯及付匯管理規定,本集團獲授權可透過進行外匯業務之銀行將人民幣兑換為其他貨幣。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

20. ACCOUNTS PAYABLE

received, is as follows:

20. 應付賬款 An aged analysis of the Group's accounts payable as at the balance sheet date, based on the date of goods

本集團於結算日之應付賬款之賬齡分析 (根據收貨日期)如下:

		Group 集團		
		2003 二零零三年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2002 二零零二年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	
Outstanding balances aged: Within 90 days Between 91 to 365 days Over 1 year	於下列期限尚未清償之結餘: 90天內 91天至365天內 超過1年	17,491 1,191 92	7,815 899 173	
		18,774	8,887	

21. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER **BORROWINGS**

21. 銀行及其他借貸

			Aroup 集團
		2003 二零零三年	2002 二零零二年
		HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
Bank overdrafts, secured	銀行透支-有抵押	9,058	2,335
Trust receipt loans, secured	信託收據貸款-有抵押	18,492	17,718
Bank loans, secured and repayable:	銀行貸款-有抵押及須償還於:		
Within one year In the second year In the third to fifth years,	一年內 第二年內 第三年至五年內	7,768 5,578	7,777 536
inclusive Beyond five years	(包括首尾兩年) 超過五年	4,089 6,191	1,715 6,757
		23,626	16,785
Other loans, unsecured and repayable			
Within one year In the second year In the third to fifth years, inclusive	一年內 第二年內 第三年至五年內	473 99	-
	(包括首尾兩年)	260	
		832	
		52,008	36,838
Portion classified as current liabilities	分類作流動負債之部份	(35,791)	(27,830)
Non-current portion	非流動負債部份	16,217	9,008

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

21. INTEREST-BEARING BANK AND OTHER

BORROWINGS (Cont'd)

The Group's other loans are unsecured, bear interest at 5.0% to 6.5% per annum and are repayable by 12 to 53 monthly instalments commencing in December 2002.

22. FINANCE LEASE PAYABLES

The Group leases certain of its plant and machinery for its business operations. These leases are classified as finance leases and have remaining lease terms at the balance sheet date ranging from 4 to 35 months.

At 31 March 2003, the total future minimum lease payments under finance leases and their present values, were as follows:

Group 集團

21. 銀行借貸(續)

本集團之其他貸款乃屬無抵押,按年利率5.0%至6.5%計算,須由二零零二年十二月開始以十二至五十三個每月供款償還。

22. 應付財務租約

本集團因業務需要而租入若干機械及設備。於結算日該等租約被分類為財務租約,其餘下租約期由四個月至三十五個月不等。

於二零零三年三月三十一日,根據財務租約下之付款總額及其現金值如下:

				Prese	ent value of	
		Mini	mum lease	mini	mum lease	
		p	ayments	payments 最低租金現金值		
		占	最低租金			
		2003	2002	2003	2002	
		二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Amounts payable:	應付款項:					
Within one year	一年內	1,286	512	1,221	489	
In the second year	第二年內	441	157	421	155	
In the third to fifth years,	第三年至五年					
inclusive	(包括首尾兩年)	244		239		
Total minimum finance	財務租約最低					
lease payments	付款總額	1,971	669	1,881	644	
Future finance charges	日後融資費用	(90)	(25)			
Total net finance	應付財務租	4 004	044			
lease payables	約總淨值	1,881	644			
Portion classified as	分類作流動					
current liabilities	負債部份	(1,221)	(489)			
Non-current portion	非流動負債部份	660	155			

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

23. BANKING FACILITIES

At 31 March 2003, the Group's banking facilities were supported by the following:

- (a) a pledge of the Group's fixed deposits of HK\$2,907,000 (2002: HK\$2,540,000);
- (b) legal charges over the Group's investment properties, certain of the Group's leasehold land and buildings and plant and machinery; and
- (c) corporate guarantees from the Company and certain subsidiaries of the Company.

24. DEFERRED TAX

23. 銀行信貸

於二零零三年三月三十一日,本集團之 銀行信貸有以下之支持:

- (a) 本集團之港幣2,907,000元(二零零 二年:港幣2,540,000元)定期存款;
- (b) 已作法定抵押之本集團之投資物 業、若干租約土地及樓宇及機械及 設備:及
- (c) 本公司及若干附屬公司作出之公司 擔保。

Group

24. 遞延税項

			aroup
			集團
		2003	2002
		二零零三年	二零零二年
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Balance at beginning of year	於本年初	_	1,771
Credit for the year (note 9)	本年度撥回(附註9)	-	(1,771)
At 31 March	於三月三十一日	-	_

The revaluation of the Group's leasehold land and buildings do not constitute timing differences and, consequently, the amount of potential deferred tax thereon has not been quantified.

Deferred tax has not been provided for the Company (2002: Nil) and the Group (2002: Nil) because there were no significant timing differences at the balance sheet date.

本集團重估的租約土地及樓宇並不構成 時差,故不會產生遞延税項。

在結算時,因沒有重大時差,故本公司 (二零零二年:無)及本集團沒有(二零 零二年:無)為遞延税項作出準備。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

25. SHARE CAPITAL AND WARRANTS

25. 股本及認股權證

Shares

股份

Number of ordinary shares of HK\$0.10 each

每股面值港幣 0.10元 *HK\$'000* 普通股股份數目 港幣 千元

 2003
 2002
 2003
 2002

 二零零三年
 二零零二年
 二零零二年

Authorised: 法定股本:

Balance at beginning of year 於年初及三月三十一日

and at 31 March 之結餘 900.000.000 900.000.000 90,000 90.000 已發行及已繳足股本: Issued and fully paid: Balance at beginning of year 於年初之結餘 242,807,500 24,281 24.281 242,807,500 股份購回及註銷 Shares repurchased and cancelled (1,762,000)(176)At 31 March 於三月三十一日 241,045,500 242,807,500 24,105 24,281

During the year, the Company repurchased and cancelled 1,762,000 of its ordinary shares of HK\$0.10 each from the market at a total consideration of HK\$1,077,000. The premium of approximately HK\$901,000 paid on the repurchase of such shares has been debited to the share premium account, as set out in note 27 to the financial statements.

Subsequent to the balance sheet date, in May 2003, the Company repurchased a further 506,000 of its ordinary shares of HK\$0.10 each on the Stock Exchange at a total purchase consideration of HK\$291,000 (note 32).

於年內,本公司於市場以總代價港幣1,077,000元購回及註銷每股面值港幣0.10元之1,762,000普通股股份。購回股份時支付之溢價港幣901,000元已由股份溢價賬扣除,見財務報告附註27。

結算日後·於二零零三年五月·本公司以總代價港幣291,000元於聯交進一步所購回每股面值港幣0.10元之506,000普通股股份(附註32)。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

25. SHARE CAPITAL AND WARRANTS (Cont'd)

Share options

Details of the Company's share option scheme are included in note 26 to the financial statements.

Warrants

At the balance sheet date, the Company had 48,561,500 (2002: 48,561,500) warrants outstanding. Each warrant entitles the holder thereof to subscribe for one ordinary share of HK\$0.10 at a subscription price of HK\$1.23 per share, payable in cash and subject to adjustment, at any time within the period from 20 February 2004 to 1 March 2004 (both dates inclusive).

The exercise in full of such warrants would, under the present capital structure of the Company, result in the issue of 48,561,500 (2002: 48,561,500) additional shares of HK\$0.10 each for a total consideration, before expenses, of approximately HK\$59,731,000 (2002: HK\$59,731,000).

26. SHARE OPTION SCHEME

SSAP 34 was adopted during the year, as explained in note 2 and under the heading "Employee benefits" in note 3 to the financial statements. As a result, the following detailed disclosures relating to the Company's share option scheme are now included in the notes to the financial statements. In the prior year, these disclosures were included in the Report of the Directors, as their disclosures are also a requirement of the Listing Rules.

The Company operates a share option scheme (the "Scheme") for the purpose of providing incentives and rewards to eligible participants who contribute to the success of the Group's operations. Eligible participants of the Scheme are the directors and employees of the Group. The Scheme became effective on 21 March 1995 and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from that date.

25. 股本及認股權證(續)

購股權

本公司採用之購股權計劃詳情載於財務 報告附註26。

認股權證

於結算日·本公司持有48,561,500股(二零零二年:48,561,500股)認股權證。該認股權證給予其持有人在二零零四年二月二十日起至二零零四年三月一日止(包括首尾兩天)期間內任何時間按行使價每股港幣1.23元(可予調整)·以現金認購一股本公司每股面值港幣0.10元之普通股。

按現時本公司之資金結構,行使全部認股權證引致發行每股面值港幣0.10元之額外48,561,500股(二零零二年:48,561,500股)股本,未計費用前代價約為港幣59,731,000元(二零零二年:港幣59,731,000元)。

26. 購股權計劃

於年內採納會計實務準則第34號,詳情 載於附註2及財務報告附註3「員工福利」 一節。據此,有關本公司購股權計劃之披 露詳情載於財務報告附註。在過往年度, 根據上市規則之規定此等披露資料已載 入董事會報告書內。

本公司設有購股權計劃(「本計劃」),藉 以向對本集團業務之成績作出貢獻之合 資格參與者提供獎勵及回報。本計劃之 合資格參與者包括本集團董事及僱員。 該計劃於一九九五年三月二十一日起生 效,除以其他方式註銷或修訂外,該計劃 將自該日起計十年內仍然生效。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

26. SHARE OPTION SCHEME (Cont'd)

The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 10% of the shares of the Company in issue at any time. The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme is limited to 2.5% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting.

The offer of a grant of share options may be accepted in writing within 21 days from the date of the offer, with no consideration being payable by the grantee. The exercise period of the share options granted is determinable by the directors, and commences from the date of grant of the share options and ends on a date which is not later than six years from the date of the commencement of the exercise period of the share options or the expiry date of the Scheme, if earlier.

The exercise price of the share options is determinable by the directors, but may not be less than the higher of the nominal value of the shares of the Company or 80% of the average closing price of the Company's shares on the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of the grant of the share options.

Share options do not confer rights on the holders to dividends or to vote at shareholders' meetings.

Pursuant to the amendments (the "New Rules") to Chapter 17 of the Listing Rules, any options granted after 1 September 2001 must comply with the provisions of the New Rules. If the Company wishes to grant options to its directors or other eligible participants in future, a new share option scheme in compliance with the New Rules is to be approved and adopted by the shareholders of the Company in a general meeting. The options remaining outstanding under the existing scheme remain valid.

26. 購股權計劃(續)

現時准許根據本計劃授出之未獲行使購股權之數目,須以其獲行使時相等於本公司於任何時間已發行股份10%為上限。於任何時間內,根據本計劃向每名合資格參與者授出之購股權下可發行股份之最高數目,以本公司於任何時間已發行股份之2.5%為上限。任何超出此限額進一步授出之購股權須經股東於股東大會上批准。

授出購股權之發售建議可自發售建議日期起計21日內,承授人可透過書面接納,並無須支付任何代價。所授購股權之行使期限由本公司董事釐定,且於一定歸屬期間後開始,並於自購股權之行使期開始之日起不多於六年期或本計劃屆滿日期姞束(以較早者為準)。

購股權之行使價乃由董事釐定,惟不可少於本公司股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)所報在緊接發售前五個交易日之平均收市價之80%或本公司股份之面值(以較高者為準)。

購股權持有人並無享有股息或於股東大 會投票之權利。

根據上市規則第17章之修訂(「新規則」)之規定,任何於二零零一年九月一日後授出之購股權必須符合新規則之規定。倘本公司欲於日後各其董事或其他合資格參與者授出購股權,符合新規則之購股權計劃必須由本公司之股東於股東大會上批准及採納。根據現行計劃尚未行使之購股權份為有效。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

26. SHARE OPTION SCHEME (Cont'd)

The directors propose to terminate the Scheme and adopt a new share option scheme, which will be in line with the changes made to the Listing Rules in relation to share option schemes, at the forthcoming annual general meeting of the Company.

The following share options were outstanding under the Scheme during the year:

26. 購股權計劃 (續)

董事提議終止本計劃及於即將舉行之股 東週年大會採納一個新購股權計劃乃根 據上市規則規定之購股權計劃修訂。

於年內,根據本計劃尚未行使之購股權 如下:

Name or category of participant 參與者姓名 或類別	Number of share options as at 1 April 2002 and 31 March 2003 購股權數目於二零零二年四月一日及二零零三年三月三十一日	Date of grant of share options 購股權 授出日期	Exercise period of share options 購股權 行使日期	Exercise price of share options 購股價 行使價 HK\$
Directors 董事				
Mr. LIANG Jin You 梁金友先生	2,306,000	6 October 1999 一九九九年 十月六日	6 October 1999 to 20 March 2005 一九九九年十月六日至 二零零五年三月二十日	0.2608
Ms. LI Kwo Yuk 李戈玉女士	2,836,000	27 January 2000 二零零零年 一月二十七日	27 January 2000 to 20 March 2005 二零零年一月二十七日至 二零零五年三月二十日	0.6464
Mr. OU Jian Sheng 歐健生先生	5,766,000	6 October 1999 一九九九年 十月六日	6 October 1999 to 20 March 2005 一九九九年十月六日至 二零零五年三月二十日	0.2608
	10,908,000			

^{*} The exercise price of the share options is subject to adjustment in the case of rights or bonus issues, or other similar changes in the Company's share capital.

^{*} 購股權行使價在供股或紅股發行或本 公司股本發生其他類似變動時可予調 整。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

26. SHARE OPTION SCHEME (Cont'd)

At the balance sheet date, the Company had 10,908,000 share options outstanding under the Scheme. The exercise in full of the remaining share options would, under the present capital structure of the Company, result in the issue of 10,908,000 additional ordinary shares of the Company and additional share capital of approximately HK\$1,091,000 and share premium of approximately HK\$2,847,000 (before issue expenses).

26. 購股權計劃(續)

於結算日,本公司根據該計劃有10,908,000份購股權尚未行使。根據本公司現行之股本結構,悉數行使尚未行使之購股權可導致額外發行10,908,000股本公司之普通股及增加股本約港幣1,091,000元及股份溢價約港幣2,847,000元(未扣除發行費用)。

27. RESERVES

Group

集團

2003

二零零三年

27. 儲備

Reserve and

					enterprise			
			Property		expansion	Exchange		
		Share	revaluation		funds	fluctuation		
		premium	reserve	Capital	儲備及	reserve	Retained	
		account	物業重估	reserve	企業發展	滙率波動	profits	Total
		股份溢價	儲備	資本儲備	基金	儲備	保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000 HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元 ————	港幣千元 ————	港幣千元
At beginning of year	於本年初	26,262	26,160	42,516	9,116	(2,488)	73,417	174,983
Disposal of fixed assets	出售固定資產	_	(154)	_	_	-	154	_
Shares repurchased and	股份購回及註銷(附註25)							
cancelled (note 25)		(901)	-	-	-	-	-	(901)
Exchange fluctuation reserve	出售共同控制實體							
released on disposal of a	而產生之滙率波動							
jointly-controlled entity	儲備	-	-	-	-	585	-	585
Arising on translation of the	換算海外附屬公司之							
financial statements of	財務報告產生之							
overseas subsidiaries	滙率差異	-	-	-	-	1,202	-	1,202
Net profit for the year	本年度溢利						1,722	1,722
At 31 March 2003	於二零零三年三月三十一日	25,361	26,006	42,516	9,116	(701)	75,293	177,591

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

27. RESERVES (Cont'd)

27. 儲備(續)

Group

集團

2002

二零零二年

					Reserve and			
			Property		enterprise expansion	Exchange		
		Share	revaluation		funds	fluctuation		
		premium	reserve	Capital	儲備及	reserve	Retained	
		account	物業重估	reserve	企業發展	滙率波動	profits	Total
		股份溢價	儲備	資本儲備	基金	儲備	· 保留溢利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At beginning of year	於本年初	26,262	26,160	42,516	8,884	(2,398)	76,455	177,879
Transfer to reserve and enterprise expansion funds	轉撥至儲備及 企業發展基金	_	_	_	232	_	(232)	_
Arising on translation of the financial statements	換算海外附屬公司之 財務報告產生之						(-)	
of overseas subsidiaries	滙率差異	_	_	_	_	(90)	_	(90)
Net loss for the year	本年度虧損						(2,806)	(2,806)
At 31 March 2002	於二零零二年三月三十一日	26,262	26,160	42,516	9,116	(2,488)	73,417	174,983
Reserves retained by:	儲備保留於:							
Company and subsidiaries	公司及附屬公司	26,262	26,160	42,516	9,116	(1,903)	74,109	176,260
Jointly-controlled entity	共同控制實體					(585)	(692)	(1,277)
At 31 March 2002	於二零零二年三月三十一日	26,262	26,160	42,516	9,116	(2,488)	73,417	174,983

Certain amounts of goodwill and negative goodwill arising on the acquisition of subsidiaries in prior years remain eliminated against consolidated retained profits and credited to the capital reserve, respectively, as explained in note 14.

於往年,因購入附屬公司而產生之商譽 及負值商譽維持分別與綜合保留溢利作 抵銷及計入資本儲備,如解釋於附註14。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

27. RESERVES (Cont'd)

In accordance with PRC regulations, all of the Group's subsidiaries in the PRC are required to transfer part of their profit after tax to the reserve and enterprise expansion funds, which are non-distributable, before profit distributions are made. The amounts of the transfers are subject to the approval of the boards of directors of these companies in accordance with their joint venture agreements and/or articles of association.

27. 儲備(續)

根據中國之有關條例,本集團於中國之 附屬公司需轉撥其部份除稅後溢利到儲 備及企業發展基金,該儲備在沒有利潤 分派前,是不能分派的。所轉撥之金額, 需根據其合營協議及/或公司章程由該 等公司之董事會批准。

Company

公司

	Share			
	premium	Contributed	Accumulated	
	account	surplus	losses	Total
	股份溢價	繳入盈餘	累積虧損	總額
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
於一零零一年四月一日	26 262	128 013	(18 440)	135,835
	20,202	120,010		(811)
以 ↑ /文 /쿠 /Ē] !只				(011)
於二零零二年三月三十一日				
及二零零二年四月一日	26,262	128,013	(19,251)	135,024
股份購回及註銷				
(附註25)	(901)	-	-	(901)
本年度淨溢利			328	328
於二零零三年三月三十一日	25,361	128,013	(18,923)	134,451
	及二零零二年四月一日 股份購回及註銷 (附註25) 本年度淨溢利	premium account 股份溢價 HK\$*000 港幣千元 於二零零一年四月一日 26,262 該年度淨虧損 — 於二零零二年三月三十一日 及二零零二年四月一日 (附註25) (901) 本年度淨溢利 —	premium account account account BW分溢價 HK\$'000	premium account account account account account BW 分溢價 総入盈餘 累積虧損 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 於二零零一年四月一日 該年度淨虧損 - (811) 於二零零二年三月三十一日 及二零零二年四月一日 仅二零零二年四月一日 26,262 128,013 (19,251) 股份購回及註銷 (附註25) (901) - 不年度淨溢利 - 328

The contributed surplus of the Company represents the difference between the nominal value of the Company's shares issued in exchange for the issued shares of the companies being acquired and the value of net assets of the underlying companies acquired at the time of the Group's reorganisation in preparation for its listing in 1995. Under the Companies Act 1981 of Bermuda, the Company may make distributions to its members out of the contributed surplus in certain circumstances.

本公司之繳入盈餘指於一九九五年本集 團為準備上市而進行重組時,本公司為 交換所收購公司之已發行股份而發行本 公司股份之面值與所收購附屬公司資產 淨值之差額。根據百慕達一九八一年公 司法,本公司可根據某些情況分派是項 繳入盈餘予股東。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

28. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

(a) Prior year adjustments

SSAP 15 (Revised) was adopted during the current year, as detailed in note 2 to the financial statements, which has resulted in a change to the layout of the consolidated cash flow statement. The consolidated cash flow statement is now presented under three headings: cash flows from operating activities, investing activities and financing activities. Previously five headings were used, comprising the three headings listed above, together with cash flows from returns on investments and servicing of finance and from taxes paid. The significant reclassifications resulting from the change in presentation are that taxes paid, interest and dividends received, and interest and dividends paid are now included in cash flows from operating activities. The presentation of the comparative amounts of consolidated cash flow statement for the year ended 31 March 2002 has been changed to accord with the new layout.

Also, the definition of "cash equivalents" under the revised SSAP 15 has been revised from that under the previous SSAP 15, as explained under the heading "Cash and cash equivalents" in note 3 to the financial statements. This has resulted in trust receipt loans no longer qualifying as cash equivalents. The amount of cash equivalents in the consolidated cash flow statement at 31 March 2002 has been adjusted to remove trust receipt loans amounting to HK\$17,718,000, previously included as cash and cash equivalents at that date. The current year's movement in trust receipt loans is now included in cash flows from financing activities and the comparative cash flow statement has been changed accordingly.

28. 綜合現金流量報表附註

(a) 前年度調整

此外·根據經修訂會計實務準則第 15號界定之「現金等值」之釋義,已 由過往之會計實務準則第15號所界 定者修訂,詳情見財務報告附於 「現金及現金等值」一節。此項修 導致信託收據貸款不再符合現金 值之釋義。載於二零零二年三月 会院合現金統一時 等值之釋義。載於二零零二年三月 等值之釋義。載於二零零二年三月 等值之釋義。載於二零零二年 一日之綜合現金統一 等值金額已調整至不包括過去之信 時期 對於 數對計情現已歸納為融資業務 之 變動詳情現已歸納為融資業務 。 此作出更改。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

28. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW 28. 綜合現金流量報表附註 (續) STATEMENT (Cont'd)

(b) Acquisition of a subsidiary/business

(b) 收購附屬公司/業務

		Notes 附註	2003 二零零三年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	2002 二零零二年 HK\$'000 港幣千元
Net assets acquired: Fixed assets Other receivables	所收購之資產淨值: 固定資產 其他應收款項	12	3 4	606
			7	606
Goodwill on acquisition	收購時產生之商譽	14	19,993	
			20,000	606
Satisfied by: Cash	支付方式: 現金		20,000	606
An analysis of the net outfle equivalents in respect of subsidiary/business is as follows:	the acquisition of a		收購附屬公司/業績 金等值淨額之分析	
			2003 二零零三年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元	2002 二零零二年 <i>HK\$</i> '000 港幣千元
Cash consideration paid	已付及應付現金代價		(22.222)	(222)
and payable Cash consideration payable	應付現金代價		(20,000)	(606)
Net outflow of cash and cash equivalents in respect of acquisition	於年內收購附屬公司/ 業務流出現金及 現金等值淨額	,	(47,400)	(000)
of a subsidiary/business			(17,400)	(606)

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

28. NOTES TO THE CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT (Cont'd)

(b) Acquisition of a subsidiary/business (Cont'd)

On 16 August 2002, the Group acquired the entire issued capital of Lens from an independent third party. Lens is engaged in the distribution of metals. The purchase consideration for the acquisition was in the form of cash, with HK\$17,400,000 being paid during the year and the remaining balance included in other payables at 31 March 2003.

Since its acquisition, Lens contributed HK\$2,150,000 to the Group's turnover and HK\$594,000 to the consolidated profit after tax and before minority interests for the year ended 31 March 2003.

The business acquired during the year ended 31 March 2002 contributed approximately HK\$17,082,000 to the Group's turnover and approximately HK\$446,000 to the consolidated loss after tax for that year.

28. 綜合現金流量表附註(續)

(b) 收購附屬公司/業務(續)

於二零零二年八月十六日,本集團 由獨立第三者收購「Lens」之全部 股本。Lens主要提供金屬分銷。收購 之代價以現金支付,於本年度已支 付港幣17,400,000元,餘額包括在 於二零零三年三月三十一日之其他 應付賬款。

自收購後,於二零零三年三月三十一日止年度,Lens為本集團貢獻約港幣2,150,000元之營業額及約港幣594,000元之未計少數股東權益前除稅後綜合溢利。

截至二零零二年三月三十一日止年度,於本年度內收購之業務,為本集 團貢獻約港幣17,082,000元之營業 額及約港幣446,000元之除税後綜 合虧損。

29. CONTINGENT LIABILITIES

29. 或然負債

		Group	C	ompany
		集團		公司
	2003	2002	2003	2002
	二零零三年	二零零二年	二零零三年	二零零二年
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Bills discounted with recourse 附追索權之貼現票據 Guarantees provided for 為若干附屬公司獲授 banking facilities and finance 銀行信貸及財務 leases utilised by certain 租約而作出之擔保	-	517	-	-
subsidiaries			44,143	30,251
		517	44,143	30,251

財務報告附許

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

30. OPERATING LEASE ARRANGEMENTS

(a) As lessor

The Group leases certain of its properties (note 12) under operating lease arrangements, with leases negotiated for terms ranging from one to three years. The terms of the leases generally also require the tenants to pay security deposits and provide for periodic rent adjustments according to the then prevailing market conditions.

At 31 March 2003, the Group had total future minimum lease receivables under non-cancellable operating leases with its tenants falling due as follows:

Within one year — 年內
In the second to fifth years, 第二年至第五年 inclusive (包括首尾兩年在內)

(b) As lessee

The Group leases certain of its office properties and staff quarters under operating lease arrangements. Leases for properties are negotiated for terms ranging from one to six years.

At 31 March 2003, the Group had total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases falling due as follows:

Within one year — 年內
In the second to fifth years, 第二年至第五年 inclusive (包括首尾兩年在內)

The Company did not have any operating lease arrangements at the balance sheet date (2002: Nil).

30. 經營租約安排

(a) 作為出租者

根據經營租約安排,本集團租出旗下若干物業(附註12),租約期由一年至三年不等。租約條款亦要求租戶先繳付訂金及預備因市場環境而作出租金調整。

於二零零三年三月三十一日,於以 下期間屆滿之不可取消經營租約在 未來之最低租約應收款如下:

Group

集團	
2002	2003
二零零二年	二零零三年
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
969	742
1,150	323
2,119	1,065

(b) 作為租戶

根據經營租約安排,本集團租入若 干辦公室物業及職員宿舍,租約條 件由一年至六年不等。

於二零零三年三月三十一日,於以 下期間屆滿之不可取消經營租約在 未來之最低租約付款如下:

	Group
	集團
2003	2002
二零零三年	二零零二年
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
1,267	376
3,154	184
4,421	560

於結算日,本公司並沒有任何經營租約安排(二零零二年:無)。

財務報告附註

31 March 2003 於二零零三年三月三十一日

31. COMMITMENTS

In addition to the operating lease commitments detailed in note 30 above, the Group had the following commitments at the balance sheet date:

- (a) a contracted commitment of HK\$2,000,000 (2002: Nil) in respect of an investment in a subsidiary in Mainland China.
- (b) contracted commitments of HK\$4,476,000 (2002: HK\$4,318,000) in respect of construction in progress in Mainland China.

The Company had no significant commitments at the balance sheet date (2002: Nil).

32. POST BALANCE SHEET EVENT

Subsequent to balance sheet date, the Company repurchased certain of its own shares through the Stock Exchange as further described in note 25 to the financial statements.

33. COMPARATIVE AMOUNTS

As further explained in note 2 to the financial statements, due to the adoption of certain new and revised SSAPs during the current year, the accounting treatment and presentation of certain items and balances in the financial statements have been revised to comply with the new requirements. Accordingly, certain comparative amounts have been reclassified to conform with the current year's presentation.

34. APPROVAL OF THE FINANCIAL STATEMENTS

The financial statements were approved and authorised for issue by the board of directors on 30 July 2003.

31. 承擔

除上述附註30之經營租約承擔外,本集團於結算日擁有下列承擔:

- (a) 一項有關位於中國之附屬公司投資 為數港幣2,000,000元(二零零二年:無)之合約承擔。
- (b) 本集團擁有一項有關位於中國之在 建工程為數港幣4,476,000元(二零 零二年:港幣4,318,000元)之資本 承擔。

於結算日,本公司並無任何重大之承擔 (二零零二年:無)。

32. 結算日後事項

結算日後,本公司於聯交所購回若干本身之股份,如述於財務報告附註25。

33. 比較金額

如解釋於財務報告附註2,由於本年度採用了若干標準會計實務準則,就該等新規定而於財務報告之若干項目及結餘的會計處理及編排已作出修訂。據此,有關比較金額作出修訂以符合本年度的報告方式。

34. 審批財務賬目

本財務報告已於二零零三年七月三十日 獲董事會批准。